

Debian Edu / Skolelinux Audacity manual 2019-06-10

Contents

1	Audacity 手册	1
2	在您开始之前	1
2.1	插件	2
2.2	从何处获取 audacity	2
3	进行一些录制	2
4	导入音频	8
5	工具部分	9
5.1	选择工具	9
5.2	缩放工具	10
5.3	包络工具	10
5.4	时间移动工具	11
6	Copyright and authors	11
7	Translation copyright and authors	11
8	文档的翻译	12
8.1	Translate using PO files	12
8.2	使用 web 浏览器在线翻译	13
9	附录 A ——GNU 公共许可证	13
9.1	Audacity 手册	13
9.2	GNU GENERAL PUBLIC LICENSE	13
9.3	TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION	13

1 Audacity 手册

这是一本关于 audacity 的手册，基于 Debian Edu Etch 3.0 版中的 1.2.4b-2.1+b1 版本。

在 <http://wiki.debian.org/DebianEdu/Documentation/Manuals/Audacity> 上的版本为一 wiki 版，会常常更新。

翻译 为 debian-edu-doc 包的一部分，可以安装于一网络服务器上，且可[在线浏览](#)。

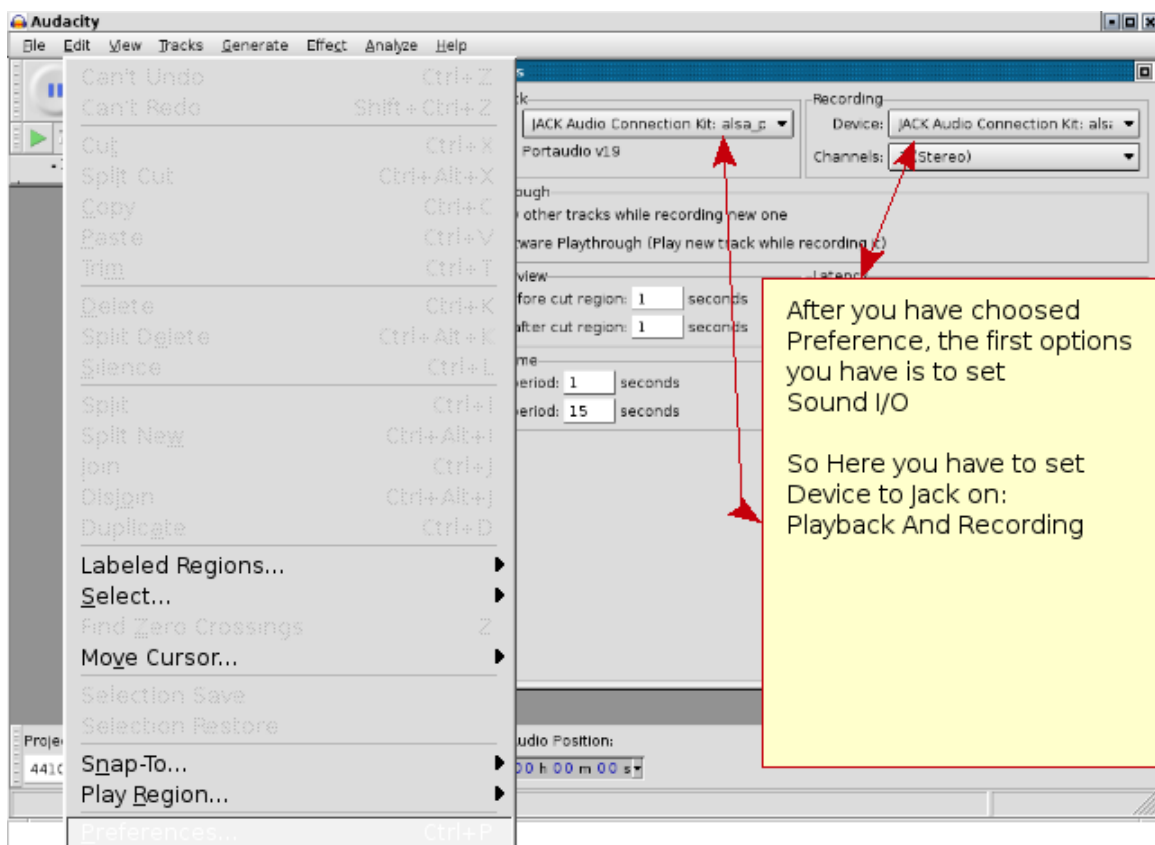
2 在您开始之前

设置 Audacity 并不难，只要您记住将其设置为使用 Jack 接口，这便能够使得同时运行其他使用声音的程序成为可能。如何设置 Jack 使其流畅运行。指南如下：

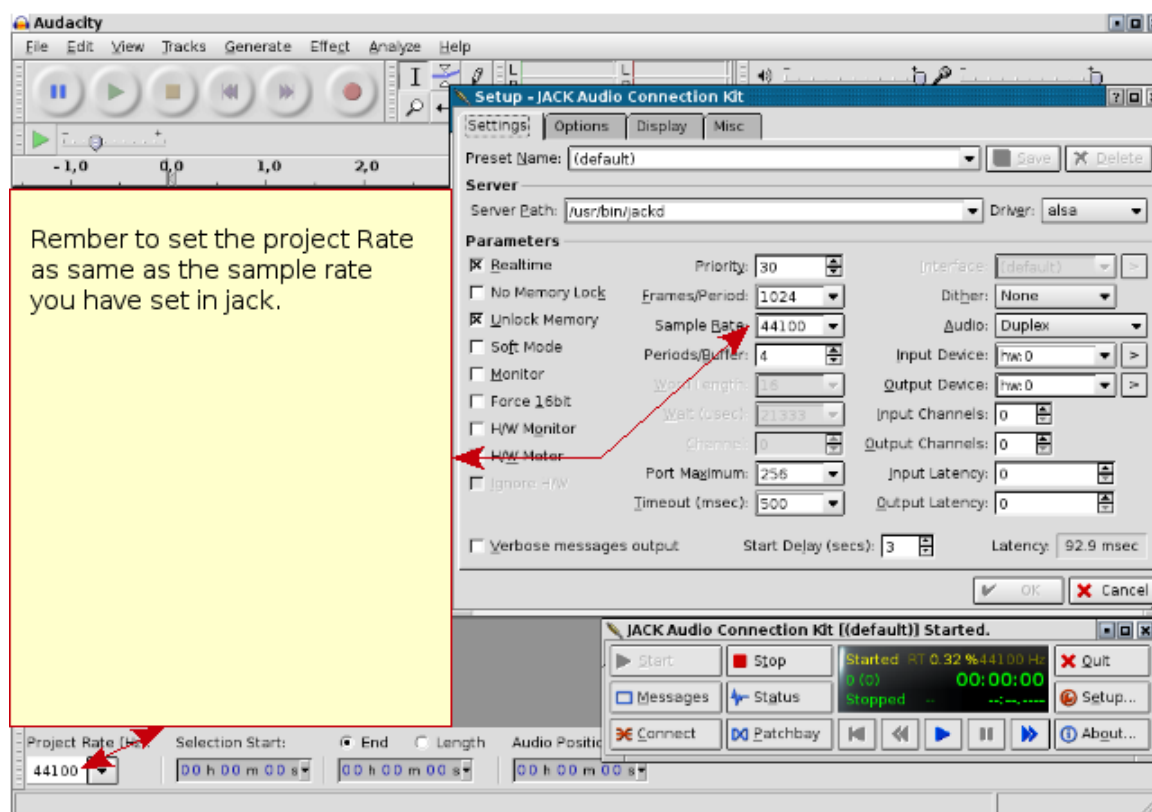
<http://wiki.debian.org/DebianEdu/Documentation/Manuals/Rosegarden/Setup>

本人制作本文档时，使用的是 Audacity 1.3.3-Beta 版本。

设置 Audacity 使用 jack，您需要进入菜单 --> 1 编辑 --> 2 首选项目。



接下来要注意的是，项目速率必须与在 jack 中设置的样本速率相同。



2.1 插件

这里是一些你大概需要的插件：

**** 音频插件 ****

swh-plugins

mcp-plugins

terminatorx

放一些你有一定经验的插件

现在您已做好开始录制的准备了。

2.2 从何处获取 audacity

您可以方便的使用 aptitude 来安装它，也可以在如下项目页面看一下 <http://audacity.sourceforge.net/>

3 进行一些录制

当你录音时最好记住不要将音量设置的过大，往往设置低一点比较合适。



当你录制了你想要的内容时，你可以对录音进行标准化处理，在录音中自动设置正确的音量而不会有部分声音过载的危险。



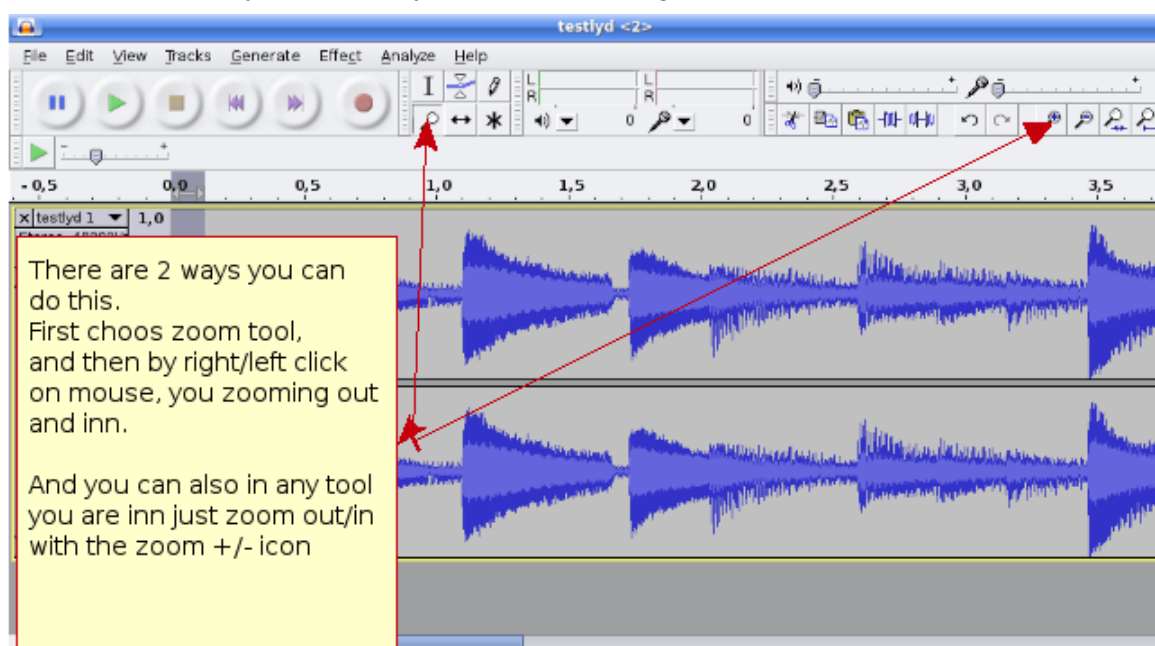
而后你有一小段合格的录音，看着像这样：



Now the volume on this recorded segment is corrected. This is a better way to be sure that the record you have done not are overdriven, so have to Low setting and afterwards let audacity fix the volume on it.

Now we want to remove noise from the record, maybe some background hiss from your microphone. So first part is to make a "noise profile" of what you want to remove from your recorded segment.

1. First zoom out so you more clearly can see the recording.



2. Then mark what you want to make a profile of. By left click on mouse and hold down on the segment, and drag. You mark the zone you need to get the profile of.



3. Then choose that you want to use Noise removal.



4. 然后创建“杂音轮廓”。



5. 然后点击 CTRL + A 选择完整录音，并再次从菜单选择杂音去除，而这次按 OK。

还有如果想要添加某些回声，你所喜爱的其他宜人效果，就搜寻建议安装插件后能用到的大菜单。

有几个途径来输出完成的成果。可以输出为 WAV，AIFF MP3，OGG，FLAC，就在文件菜单里选择输出。

4 导入音频

使用 audacity 可以导入多种常规音频：Audio，MIDI，Labels 和 Raw Data。可以直接导入 MP3 文件进入项目，并在 audacity 里混合不同的歌曲到一起。

举例。

第一个主歌曲”smurfesangen”，而后为混合可以导入，另一首歌，就在菜单中选择 > > 文件 > > 导入音频，然后新导入的音频会出现在第一个音频下面，混合能力极大。



5 工具部分

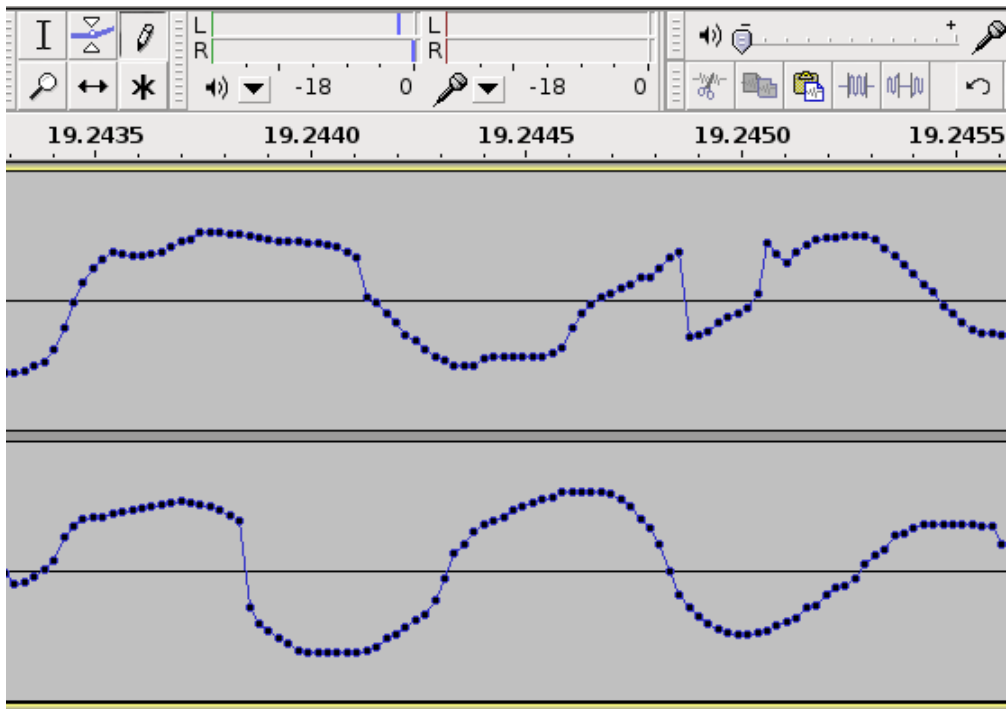


5.1 选择工具

要分离可以移动的部分音频首先要使用选择工具，选取需要剪切的。而后使用”ctrl + I”分离。然后使用时间移动工具移动标出的部分。

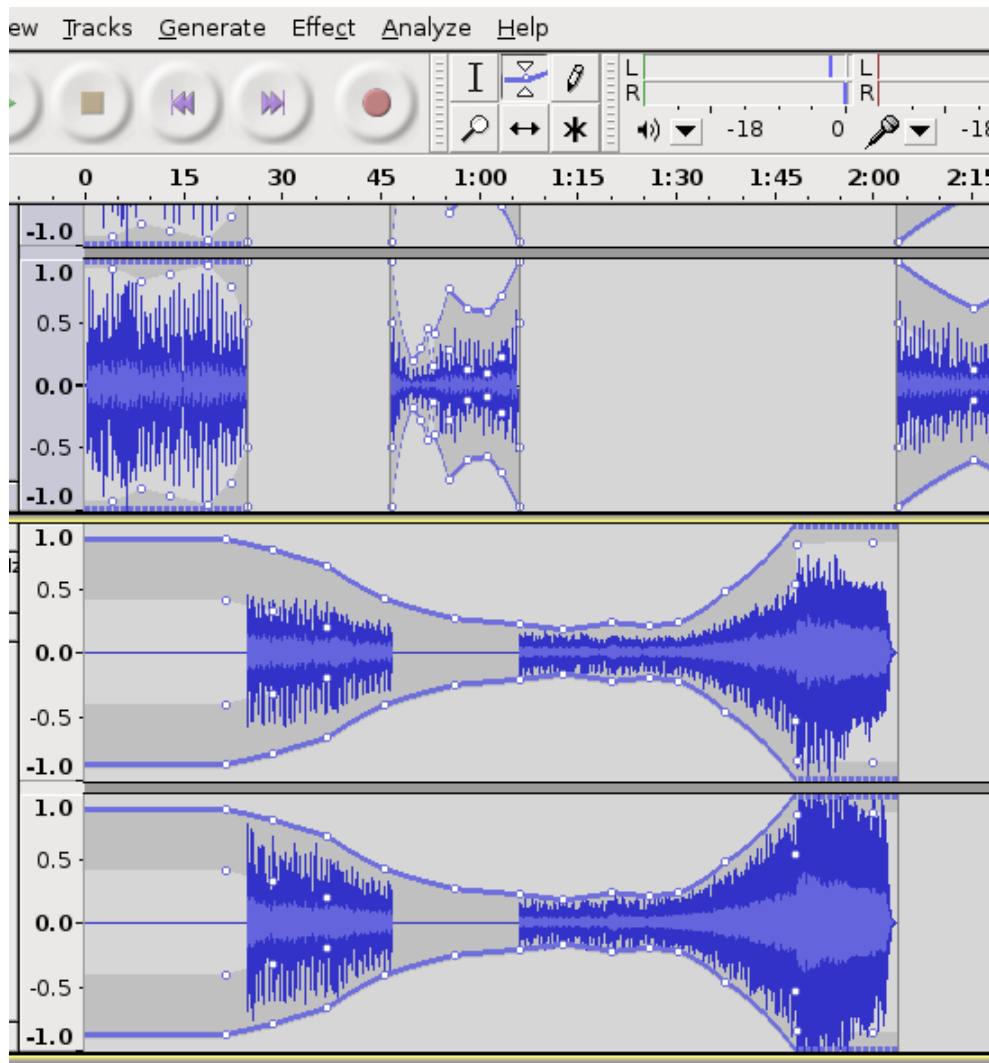
5.2 缩放工具

使用缩放工具可以缩放音频的标出部分然后用绘制工具操作这一音频。



5.3 包络工具

使用包络工具可以控制任何标出部分的音量大小。



5.4 时间移动工具

使用时间移动工具可以在一定范围内到处移动音频的标出部分。

6 Copyright and authors

This document is written and copyrighted by Alf Tonny Bätz (2008, 2009), Holger Levsen (2009) and is released under the GPL2 or any later version. Enjoy!

If you add content to it, **please only do so if you are the author of it and plan to release it under the same conditions!** Then add your name here and release it under the "GPL v2 or any later version" licence.

7 Translation copyright and authors

The Bokmål translation is copyrighted by Jon Nordby (2014), Petter Reinholdtsen (2014, 2018) and Allan Nordhøy (2018) and is released under the GPL v2 or any later version.

The French translation is copyrighted by Christophe Masson (2008), Olivier Vitrat (2010), Cédric Boutillier (2012), Jean-Paul Guilloneau (2012), David Prévot (2012), Thomas Vincent (2012) and the French l10n team (2009, 2010, 2012) and is released under the GPL v2 or any later version.

The Dutch translation is copyrighted by Frans Spiesschaert (2014, 2018) and is released under the GPL v2 or any later version.

The Swedish translation is copyrighted by Erik Sundin (2016) and Anders Jonsson (2018) and is released under the GPL v2 or any later version.

The Simplified Chinese translation is copyrighted by Zhang Miao (2017), Ma Yong (2018) and zlfscn (2019) and is released under the GPL v2 or any later version.

The Polish translation is copyrighted by Stanisław Krukowski (2017) and is released under the GPL v2 or any later version.

The Czech translation is copyrighted by Jiří Kučera (2017) and is released under the GPL v2 or any later version.

The Ukrainian translation is copyrighted by (2018), (2018) and (2018) and is released under the GPL v2 or any later version.

The Brazilian Portuguese translation is copyrighted by Thiago Casotti (2018) and Thi (2018) and is released under the GPL v2 or any later version.

The Traditional Chinese translation is copyrighted by Louies (2019) and is released under the GPL v2 or any later version.

The Japanese translation is copyrighted by hoxp18 (2019) and is released under the GPL v2 or any later version.

8 文档的翻译

Versions of this document translated into Norwegian Bokmål, French and Dutch are available. Incomplete translations exist for Polish, Swedish and Simplified Chinese. There is an [online overview of shipped translations](#).

8.1 Translate using PO files

As in many free software projects, translations of this document are kept in PO files. More information about the process can be found in `/usr/share/doc/debian-edu-doc/README.debian-edu-audacity-manual-translations`. The Git repository (see below) contains this file too. Take a look there and at the [language specific conventions](#) if you want to help translating this document.

To commit your translations you need to be a member of the Salsa project `debian-edu`.

Then check out the `debian-edu-doc` source using ssh access: `git clone git@salsa.debian.org:debian-edu/debian-edu-d`

If you only want to translate, you need to check out only a few files from Git (which can be done anonymously). Please file a bug against the `debian-edu-doc` package and attach the PO file to the [bugreport](#). See [instructions on how to submit bugs](#) for more information.

可以用以下命令（需要安装 `git` 软件包来工作）匿名签出 `debian-edu-doc` 源代码：

- `git clone https://salsa.debian.org/debian-edu/debian-edu-doc.git`

Then edit the file `documentation/debian-edu-audacity/debian-edu-audacity-manual.$CC.po` (replacing `$CC` with your language code). There are many tools for translating available; we suggest using `lokalize`.

然后或直接提交该文件到 Git（如有那样做的权限）抑或发送该文件到错误报告。

在 `debian-edu-doc` 目录内使用以下命令更新文件库的本地副本：

- `git pull`

Read `/usr/share/doc/debian-edu-doc/README.debian-edu-audacity-manual-translations` to find information how to create a new PO file for your language if there isn't one yet, and how to update translations.

请留意这一手册仍在开发中，那就不要翻译任何含有“FIXME”的字符串。

Basic information about Salsa (the host where our Git repository is located) and Git is available at <https://wiki.debian.org/Salsa>.

如果对 Git 不熟悉，查阅专业 Git 书籍；有一章[代码库记录变化](#)。也可能需要看一看 `gitk` 软件包所提供的 Git 图形界面。

8.2 使用 web 浏览器在线翻译

某些语言团队决定通过 Weblate 来翻译。更多信息参看 <https://hosted.weblate.org/projects/debian-edu-documentation/debian-edu-audacity/>。

请报告任何问题。

9 附录 A ——GNU 公共许可证

Note to translators: there is no need to translate the GPL license text.

9.1 Audacity 手册

Copyright (C) 2008,2009 Alf Tonny Bätz < alfton@gmail.com > and others, see the [Copyright chapter](#) for the full list of copyright owners.

This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA.

9.2 GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA. Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

9.3 TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- **a)** You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- b)** You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.
- c)** If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

- **a)** Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- b)** Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- c)** Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

免担责

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS